



COWANSVILLE

SOMMAIRE DU BUDGET 2019 ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2019-2020-2021 DE LA VILLE DE COWANSVILLE

Conformément à l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes*, voici le sommaire du budget 2019 ainsi que le programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021 lesquels furent adoptés à la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 17 décembre 2018.

Budget 2019

| Revenus | 2018 | 2019 |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| Taxes | 14 831 760 \$ | 15 406 892 \$ |
| Tarifications | 3 453 555 \$ | 3 673 301 \$ |
| Tenant lieu de taxes | 2 140 135 \$ | 2 236 059 \$ |
| Transferts | 680 700 \$ | 573 860 \$ |
| Imposition de droits | 430 000 \$ | 490 000 \$ |
| Amendes et pénalités | 405 100 \$ | 414 000 \$ |
| Services rendus | 1 141 335 \$ | 1 283 264 \$ |
| Intérêts et autres revenus | 176 294 \$ | 201 893 \$ |
| TOTAL REVENUS | 23 258 879 \$ | 24 279 269 \$ |

| Charges | 2018 | 2019 |
|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Administration | 3 210 105 \$ | 3 324 203 \$ |
| Sécurité publique | 3 236 461 \$ | 3 528 690 \$ |
| Transport | 4 008 178 \$ | 4 017 116 \$ |
| Hygiène du milieu | 4 086 887 \$ | 3 671 777 \$ |
| Santé et bien-être | 201 700 \$ | 222 000 \$ |
| Aménagement, urbanisme et développement | 1 024 706 \$ | 1 019 785 \$ |
| Loisirs et culture | 3 488 742 \$ | 3 885 294 \$ |
| Frais de financement | 1 080 500 \$ | 1 233 500 \$ |
| Amortissement des immobilisations | 3 900 000 \$ | 4 300 000 \$ |
| TOTAL DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT | 24 237 279 \$ | 25 202 365 \$ |

| Conciliation à des fins fiscales | 2018 | 2019 |
|-----------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Immobilisations | (3 905 000 \$) | (4 305 000 \$) |
| Prêts et placements à long terme | (20 000 \$) | (20 000 \$) |
| Remboursement de la dette à long terme | 2 380 000 \$ | 3 365 000 \$ |
| Affectations: | | |
| ▪ Activités d'investissement | 309 600 \$ | 308 900 \$ |
| ▪ Réserve financière et fonds réservés | 442 000 \$ | 253 004 \$ |
| ▪ Excédent de fonctionnement affecté | (185 000 \$) | (325 000 \$) |
| ▪ Excédent de fonctionnement non affecté | 0 \$ | (200 000 \$) |
| TOTAL CONCILIATION À DES FINS FISCALES | (978 400 \$) | (923 096 \$) |

| | | |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Surplus (déficit) de l'exercice à des fins budgétaires | 0 \$ | 0 \$ |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------|

Ville de Cowansville Programme Triennal d'immobilisation 2019 à 2021

| Dépenses en investissements | 2019 | 2020 | 2021 | Total |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|------------|--------------|
| Règlements d'emprunts et subventions | | | | |
| <i>Bâtiments</i> | | | | |
| Aréna - remplacement du système de réfrigération | | | | 914 048 |
| ○ Portion ville estimée | 914 048 \$ | - \$ | - \$ | \$ |
| ○ Portion subventionnée (MEES) | 380 183 \$ | - \$ | \$ | 380 183 \$ |
| Usine de filtration - remplacement du filtre #3 | | | | 382 000 |
| ○ Portion subventionnée (TECQ 2018-2023 - non confirmée) | 382 000 \$ | - \$ | - \$ | \$ |
| Usine d'épuration - optimisation de la technologie et mise à niveau du bâtiment | | | | 69 000 |
| ○ Portion ville estimée | 69 000 \$ | \$ | \$ | \$ |
| ○ Portion subventionnée (TECQ 2019-2023 - non confirmée) | 1 859 000 \$ | - \$ | \$ | 1 859 000 \$ |
| Hôtel de ville - mise à niveau et réaménagement de locaux | 75 000 \$ | - \$ | - \$ | 75 000 \$ |
| <i>Aménagements d'infrastructures de parc</i> | | | | |
| Parc Centre-ville - construction d'un abri | 103 937 \$ | - \$ | \$ | 103 937 \$ |
| Parc des Colibris - aménagement d'un module de jeux | 50 000 \$ | - \$ | \$ | 50 000 \$ |
| Rue Principale (secteur parc Centre-ville) - aménagement de pergolas végétalisées | - \$ | 41 995 \$ | - \$ | 41 995 \$ |
| Débarcadère Désourdy - travaux de réaménagement du site | - \$ | 276 427 \$ | \$ | 276 427 \$ |
| Rénovation d'un bâtiment accessoire - Centre de la nature | - \$ | - \$ | 170 000 \$ | 170 000 \$ |
| Système d'éclairage de Noël et événementiel (phase 2) | - \$ | - \$ | 60 000 \$ | 60 000 \$ |
| <i>Équipements</i> | | | | |
| Remplacement (3) et acquisition (2) de camions 10 roues | 1 185 000 \$ | - \$ | 225 000 \$ | 1 410 000 \$ |
| Remplacement d'un véhicule - service des incendies | - \$ | 250 000 \$ | - \$ | 250 000 \$ |
| <i>Autres infrastructures</i> | | | | |
| Réfection du réseau routier - Fordyce, Albert et rang St-Joseph | | | | 391 250 |
| ○ Portion ville estimée | 391 250 \$ | - \$ | - \$ | \$ |
| ○ Portion subventionnée (PIIRL - non confirmé) | 798 750 \$ | - \$ | - \$ | 798 750 \$ |
| Honoraires professionnels - plans et devis pour infrastructures | 75 000 \$ | 75 000 \$ | - \$ | 150 000 \$ |
| Prolongement de la voie ferrée (honoraires et travaux) | 510 000 \$ | - \$ | - \$ | 510 000 \$ |
| Prolongement d'une conduite d'aqueduc - rue J.J.-Bertrand | 115 000 \$ | - \$ | - \$ | 115 000 \$ |
| Couches d'usure, de pavage et réfection de trottoirs et de stationnements | 270 000 \$ | 525 000 \$ | 525 000 \$ | 1 320 000 \$ |
| Prolongement des réseaux d'égout et d'aqueduc - rue Albert | 375 000 \$ | - \$ | - \$ | 375 000 \$ |
| Télémetrie et génératrice (poste de pompage Bachand) | - \$ | 60 000 \$ | - \$ | 60 000 \$ |
| Réfection d'ouvrages d'art | | | | 500 000 |
| ○ Dignes Bull 1 (honoraires et travaux) | 500 000 \$ | \$ | - \$ | \$ |
| ○ Digue Mitch-Bédard (honoraires et travaux) | 500 000 \$ | \$ | \$ | 500 000 \$ |

| | | | | |
|---------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| Mise à niveau des rues Breamar et William | 25 000 \$ | 275 000 \$ | - \$ | 300 000 \$ |
| Prolongement du réseau d'égout et fondation - Chemin Brosseau | - \$ | 150 000 \$ | - \$ | 150 000 \$ |
| Installation de feux de circulation (honoraires et travaux) | - \$ | 50 000 \$ | 350 000 \$ | 400 000 \$ |
| Prolongement du parc Industriel Sud-Ouest | - \$ | - \$ | 100 000 \$ | 100 000 \$ |
| Réaménagement du pont Hillcrest (lien piétonnier et cyclable) | - \$ | - \$ | 295 768 \$ | 295 768 \$ |
| | 8 578 168 \$ | 1 703 422 \$ | 1 725 768 \$ | 12 007 358 \$ |

| Fonds de roulement | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| <i>Équipements divers</i> | | | | |
| Ameublements et équipements spécialisés pour l'aménagement d'un médialab - bibliothèque municipale | 150 000 \$ | - \$ | - \$ | 150 000 \$ |
| Benne, gratte et équipements de déneigement | 50 900 \$ | - \$ | - \$ | 50 900 \$ |
| Équipements pour l'entretien des gazons et le balayage des rues | 60 000 \$ | 20 000 \$ | - \$ | 80 000 \$ |
| Remorques (2) | 52 500 \$ | - \$ | - \$ | 52 500 \$ |
| Remplacement de camionnettes (7) - service des infrastructures | 115 000 \$ | 55 000 \$ | 125 000 \$ | 295 000 \$ |
| Remplacement d'une camionnette - service des incendies | - \$ | - \$ | 60 000 \$ | 60 000 \$ |
| Remplacement de camions 10 roues et 6 roues | - \$ | 225 000 \$ | 65 000 \$ | 290 000 \$ |
| Logiciel (optimisation de l'usine de filtration) | - \$ | 50 000 \$ | - \$ | 50 000 \$ |
| Station d'arpentage | - \$ | 25 000 \$ | - \$ | 25 000 \$ |
| Remplacement d'un mini-chargeur et d'une pelle mécanique | - \$ | - \$ | 193 000 \$ | 193 000 \$ |
| | 428 400 \$ | 375 000 \$ | 443 000 \$ | 1 246 400 \$ |

| Fonds d'administration | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|-----------|-------------------|
| <i>Équipements et réfection de bâtiments</i> | | | | |
| Sécurité routière - achats d'équipement et aménagement de corridors actifs | 51 000 \$ | - \$ | - \$ | 51 000 \$ |
| Équipements de sécurité pour le service des infrastructures | 13 000 \$ | - \$ | - \$ | 13 000 \$ |
| Lecteurs de surverse | 25 000 \$ | - \$ | - \$ | 25 000 \$ |
| Matelas d'évacuation gonflable pour le service des incendies | 10 500 \$ | - \$ | - \$ | 10 500 \$ |
| Aménagement d'un conteneur à la caserne | 8 500 \$ | - \$ | - \$ | 8 500 \$ |
| Achat de conteneurs pour la collecte des matières résiduelles | 15 000 \$ | - \$ | - \$ | 15 000 \$ |
| Climatisation à l'hôtel de ville | 25 000 \$ | - \$ | - \$ | 25 000 \$ |
| Équipements et logiciels informatiques | 50 000 \$ | - \$ | - \$ | 50 000 \$ |
| Parc Pierre-Lussier - installation de 4 abris permanents | 38 300 \$ | - \$ | - \$ | 38 300 \$ |
| Lève-personnes - piscine Parc Davignon | 8 600 \$ | - \$ | - \$ | 8 600 \$ |
| | 244 900 \$ | - \$ | \$ | 244 900 \$ |

| Réserves financières et autres affectations | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| <i>Bâtiments/aménagements de parcs</i> | | | | |
| Mise aux normes et réaménagement de la bibliothèque municipale, incluant l'aménagement extérieur | 211 000 \$ | - \$ | - \$ | 211 000 \$ |
| Débarcadère Désourdy - plans et devis | 31 496 \$ | - \$ | - \$ | 31 496 \$ |
| | 242 496 \$ | - \$ | - \$ | 242 496 \$ |
| TOTAL PRÉVU DES DÉPENSES | 9 493 964 \$ | 2 078 422 \$ | 2 168 768 \$ | 13 741 154 \$ |

| Financement | 2019 | 2020 | 2021 | Total |
|------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| Financement à long terme | 5 158 235 \$ | 1 703 422 \$ | 1 725 768 \$ | 8 587 425 \$ |
| Subventions (comptant ou en service de dettes) | 3 419 933 \$ | - \$ | - \$ | 3 419 933 \$ |
| Fonds de roulement | 428 400 \$ | 375 000 \$ | 443 000 \$ | 1 246 400 \$ |
| Fonds d'administration | 244 900 \$ | - \$ | - \$ | 244 900 \$ |
| Réserves financières et autres affectations | 242 496 \$ | - \$ | - \$ | 242 496 \$ |
| TOTAL DU FINANCEMENT | 9 493 964 \$ | 2 078 422 \$ | 2 168 768 \$ | 13 741 154 \$ |

Donné à Cowansville, ce 26 décembre 2018.

M^e Stéphanie Déraspe, OMA, greffière